

trường về những vướng mắc xảy ra liên quan đến việc nhập khẩu và sử dụng phế liệu nhập khẩu làm nguyên liệu sản xuất để được giải quyết kịp thời.

#### **Điều 10. Xử lý vi phạm**

1. Tổ chức, cá nhân nhập khẩu, sử dụng phế liệu nhập khẩu làm nguyên liệu sản xuất vi phạm các quy định về bảo vệ môi trường thì tùy mức độ mà bị xử lý theo quy định hiện hành về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự.

2. Cán bộ, công chức trong khi thi hành công vụ mà không làm đầy đủ trách nhiệm để gây hậu quả xấu hoặc gây phiền hà, sách nhiễu cho tổ chức, cá nhân nhập khẩu, sử dụng phế liệu nhập khẩu làm nguyên liệu sản xuất thì tùy mức độ mà bị xử lý kỷ luật hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự.

### *Chương III*

#### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

#### **Điều 11. Tổ chức thực hiện**

1. Cục Bảo vệ môi trường có trách nhiệm hướng dẫn, theo dõi, kiểm tra việc thực hiện các quy định về bảo vệ môi trường đối với phế liệu nhập khẩu làm nguyên liệu sản xuất; định kỳ sáu (6) tháng, một (1) năm báo cáo Bộ trưởng về tình hình thực hiện.

2. Thanh tra Bộ có trách nhiệm phối hợp với Cục Bảo vệ môi trường trong

công tác kiểm tra phát hiện vi phạm; kịp thời thanh tra, xử lý theo thẩm quyền hoặc kiến nghị xử lý đối với các vi phạm.

3. Trong quá trình thực hiện Quy định này, nếu phát sinh những khó khăn, vướng mắc, các Bộ, ngành, địa phương, các tổ chức và cá nhân phản ánh kịp thời về Bộ Tài nguyên và Môi trường để xem xét, giải quyết./.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN  
VÀ MÔI TRƯỜNG

**Mai Ái Trực**

**BỘ THỦY SẢN**

**QUYẾT ĐỊNH** của Bộ trưởng Bộ  
Thủy sản số 04/2004/QĐ-BTS  
ngày 01/4/2004 về việc ban  
hành Tiêu chuẩn cấp Ngành.

**BỘ TRƯỞNG BỘ THỦY SẢN**

*Căn cứ Nghị định số 43/2003/NĐ-CP  
ngày 02 tháng 5 năm 2003 của Chính  
phủ quy định chức năng, nhiệm vụ,  
quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Thủy  
sản;*

09674110

*Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Khoa học, Công nghệ,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành Tiêu chuẩn cấp Ngành sau đây:

28 TCN 202: 2004 - Quy trình chẩn đoán bệnh virus đốm trắng trên các loài thuỷ sản họ tôm He bằng kỹ thuật Polymerase chain reaction.

**Điều 2.** Tiêu chuẩn trên khuyến khích áp dụng cho các cơ sở kiểm tra, kiểm nghiệm về bệnh thủy sản trong phạm vi cả nước và có hiệu lực thực hiện sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Bộ; Thủ trưởng các Vụ, Cục, Thanh tra Bộ; Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Bộ; Giám đốc các Sở Thủy sản, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có quản lý thủy sản; các cơ sở kiểm tra, kiểm nghiệm về bệnh thủy sản nói tại Điều 2 và các đơn vị có liên quan khác chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ THỦY SẢN

*Thứ trưởng*

**Nguyễn Việt Thắng**

**TIÊU CHUẨN NGÀNH THỦY SẢN**

28 TCN 202 : 2004

**QUY TRÌNH CHẨN ĐOÁN BỆNH VIRUS  
ĐỐM TRẮNG TRÊN CÁC LOÀI THUỘC  
HỌ TÔM HE BẰNG KỸ THUẬT  
POLYMERASE CHAIN  
REACTION**

The procedure for diagnosis of white spot disease in Penaeid shrimp by Polymerase Chain Reaction

(*ban hành kèm theo Quyết định số 04/2004/QĐ-BTS ngày 01/4/2004 của Bộ trưởng Bộ Thủy sản*).

**Lời nói đầu**

28 TCN 202 : 2004 (Quy trình chẩn đoán bệnh virus đốm trắng trên các loài thuỷ sản họ tôm He bằng kỹ thuật Polymerase chain reaction) do Viện Nghiên cứu nuôi trồng thủy sản II biên soạn, Vụ Khoa học Công nghệ đề nghị, Bộ Thủy sản ban hành theo Quyết định số 04/2004/QĐ-BTS ngày 01 tháng 4 năm 2004.

**1. Đối tượng và phạm vi áp dụng**

1.1. Quy trình này quy định trình tự, nội dung phương pháp phát hiện virus gây hội chứng đốm trắng (sau đây gọi tắt là bệnh virus đốm trắng) bằng kỹ thuật Polymerase Chain Reaction (sau đây gọi tắt là PCR).

1.2. Quy trình này để chẩn đoán bệnh virus đốm trắng trên tôm bố mẹ, tôm giống, tôm nuôi thương phẩm của các loài tôm thuộc họ tôm He bằng kỹ thuật PCR.

Có thể sử dụng Quy trình này để chẩn

đoán bệnh virus đốm trắng cho các loài giáp xác khác.

## 2. Tài liệu tham khảo

2.1. Lightner D.V. (Ed.) (1996). Handbook of Pathology and Diagnostic Procedures for Diseases of Penaeid Shrimp. World Aquaculture Society, Baton Rouge, USA.

2.2. Lo C.F., Ho C.H., Peng S.E., Chen C.H., Hsu H.C., Chiu Y.L., Chang C.F., Liu K.F., Su M.S., Wang C.H. & Kou G.H. (1996). White spot syndrome baculovirus (WSBV) detected in cultured and captured shrimps, crabs and other arthropods. Dis. Aquat. Org., 27, 215-225.

2.3. Lo C.F., Leu J.H., Ho C.H., Chen C.H., Peng S.E., Chen Y.T., Chou C.M., Yeh P.Y., Huang C.J., Chou H.Y., Wang C.H. & Kou G.H. (1996). Detection of baculovirus associated with white spot syndrome (WSBV) in penaeid shrimps using polymerase chain reaction. Dis. Aquat. Org., 25, 133-141.

2.4. Newton C.R. and Graham A. (1994). PCR. The Alden Press Ltd, Oxford, UK.

## 3. Giải thích thuật ngữ

Trong Quy trình này, các thuật ngữ dưới đây được hiểu như sau:

**3.1. Kỹ thuật Polymerase chain reaction (PCR)** là kỹ thuật sử dụng chuỗi các phản ứng nối tiếp nhau dùng để khuếch đại số lượng bản sao của một trình tự ADN đích thông qua các chu kỳ gồm 3 bước: biến tính ADN, bắt cặp bổ sung với mồi và tổng hợp mạch mới nhờ enzym ADN polymerase.

**3.2. ADN polymerase** là enzym tổng hợp nên mạch ADN mới từ một mạch khuôn, có thể tham gia vào quá trình sao chép.

**3.3. Bp (Base pair)** là cặp liên kết A-T hoặc C-G trên một phân tử ADN mạch kép và là đơn vị đo chiều dài của một phân tử ADN.

**3.4. Mồi (Primer)** là một trình tự ADN ngắn, bắt cặp với một mạch khuôn ADN có mang một đầu 3'-OH tự do giúp ADN polymerase bắt đầu tổng hợp mạch mới.

**3.5. Mồi xuôi và mồi ngược:** được hiểu theo chiều của phiên mã ngược.

**3.6. Sự biến tính (Denaturation)** là sự biến tính của ADN tách từ mạch kép sang dạng mạch đơn. Tác nhân gây nên sự biến tính thường là nhiệt.

**3.7. Phiến mang tôm** là phần cấu tạo gồm nhiều tơ mang hợp thành mang tôm. Các tơ mang gồm các tế bào có chức năng chính là hô hấp.

## 4. Thiết bị, dụng cụ, mồi và hóa chất

4.1. Thiết bị, dụng cụ

4.1.1. Bộ nghiên mẫu vô trùng.

4.1.2. Máy trộn mẫu.

4.1.3. Máy khuấy từ.

4.1.4. Máy cắt nước.

4.1.5. Máy ly tâm (tốc độ không nhỏ hơn 13.000 vòng/phút).

4.1.6. Máy luân nhiệt.

4.1.7. Bộ điện di gồm nguồn và bồn điện di ngang.

4.1.8. Bàn đọc kết quả với tia UV, bước sóng 302 nm.

4.1.9. Bộ phận chụp ảnh để lưu kết quả.

4.1.10. Tủ lạnh nhiệt độ -20°C hoặc thấp hơn.

4.1.11. Tủ lạnh nhiệt độ 4°C.

4.1.12. Tủ thao tác vô trùng.

4.1.13. Tủ sấy dụng cụ.

4.1.14. Lò vi sóng (microwave).

4.1.15. Cân phân tích (độ chính xác tới 0,001 g).

4.1.16. Micropipette các loại: 1 - 5; 5 -10; 20 -100 và 100 -1000 µl.

4.1.17. Ống eppendorf chuyên dùng cho PCR các loại: 1,5 ml và 0,5 ml.

4.1.18. Ấu típ có lọc.

## 4.2. Mồi, hóa chất

### 4.2.1. Mồi

Mồi đặc hiệu của virus gây hội chứng đốm trắng (WSSV) sử dụng trong kỹ thuật PCR 2 bước gồm có mồi xuôi (146F1, 146F2) và mồi ngược (146R1, 146R2) được thiết kế từ trình tự DNA SalI 146. Trình tự mồi cụ thể như sau:

146F1: 5' ACT ACT AAC TTC AGC CTA TCT AG 3' (mồi xuôi);

146R1: 5'TAA TGC GGG TGT AAT GTT CTT ACG A 3' (mồi ngược);

146F2: 5'GTA ACT GCC CCT TCC ATC TCC A 3' (mồi xuôi);

146R2: 5' TAC GGC AGC TGC TGC ACC TTG T 3' (mồi ngược).

Nồng độ của mồi sử dụng trong phân tích được pha loãng thành 25 µM trong dung dịch đệm TE. Đệm TE có thành phần như sau: 10 mM Tris -HCl (pH = 8,0) và 1 mM EDTA.

### 4.2.2. Hóa chất

4.2.2.1. Dung dịch để tách chiết ADN sodium dodecyl sulfat - NaOH (SDS NaOH)

NaOH 0,5 N (20 X): hòa tan 2 g NaOH trong 100 ml nước cất vô trùng.

SDS 0,25% (20 X): hòa tan 0,25 g SDS trong 100 ml nước cất vô trùng (không được hấp vô trùng).

4.2.2.2. Dung dịch NaOH 0,025 N - SDS 0,0125%

NaOH 0,5 N: 5 ml

SDS 0,25%: 5 ml

Nước cất vô trùng vừa đủ: 100 ml

Bảo quản dung dịch ở nhiệt độ 4°C.

4.2.2.3. Master mix: lượng PCR master mix cho 50 µl phản ứng khuếch đại gồm:

Taq ADN Polymerase: 1,25 units

Tris-HCl (pH = 8,8 ở nhiệt độ 25°C): 75 mM  
 $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ : 20 mM

$\text{MgCl}_2$ : 1,5 mM

Tween 20: 0,01%

dATP, dCTP, dGTP và dTTP: 0,2 mM mỗi loại

#### 4.2.2.4. Thang ADN φX174/HaeIII

#### 4.2.2.5. Dung dịch đệm TBE (Tris - axit boric - EDTA)

EDTA (ethylene diamine tetra acetic) 0,5 M: hòa tan 93,05 g EDTA trong 350 ml nước rồi chỉnh cho dung dịch có pH = 8 bằng NaOH. Sau đó, thêm nước cất cho đủ 500 ml. Tiến hành hấp vô trùng và bảo quản ở nhiệt độ trong phòng.

TBE 1 X: Tris: 108 g

Axit boric: 55 g

EDTA 0,5 M: 40 ml

Pha chế dung dịch 10 X (đậm đặc 10 lần) bằng cách hòa tan 108 g Tris và 55 g axit boric trong khoảng 600 ml nước. Sau đó, thêm 40 ml EDTA 0,5 M rồi chỉnh thể tích bằng nước cho đủ 1 lít. Bảo quản ở nhiệt độ trong phòng. Khi sử dụng mới pha loãng với nước cất vô trùng thành dung dịch 1 X.

#### 4.2.2.6. Agarose 1% trong dung dịch TBE

4.2.2.7. Dung dịch nạp mẫu (bromophenol blue và glycerol) 6 X gồm: bromophenol blue 0,25% và glycerol 40%

#### 4.2.2.8. Dung dịch ethidium bromide (10 mg/ml)

### 5. Chuẩn bị mẫu

#### 5.1. Số lượng mẫu

#### 5.1.1. Đối với mẫu tôm hậu ấu trùng (postlarvae)

Lượng mẫu dùng cho mỗi phản ứng là 100 cá thể lấy nguyên con.

#### 5.1.2. Đối với mẫu tôm bố mẹ

Lượng mẫu dùng cho mỗi phản ứng là 100 mg lấy ở phiến mang tôm hoặc cuống mắt hoặc chân bơi.

#### 5.1.3. Đối với mẫu tôm thương phẩm

Lượng mẫu cần dùng cho mỗi phản ứng là 100 mg lấy ở phiến mang tôm. Mẫu tôm thương phẩm được lấy trong 2 trường hợp:

a) Nếu ao có tôm bị bệnh, phải lấy mẫu khoảng 10 - 20 cá thể có dấu hiệu bệnh lý rõ nhất.

b) Nếu ao tôm đang phát triển bình thường hoặc không thấy dấu hiệu bệnh lý, phải lấy ngẫu nhiên khoảng 20 - 30 cá thể.

#### 5.2. Yêu cầu đối với mẫu để phân tích

Mẫu phải được lấy khi tôm còn sống và được bảo quản ngay trong cồn 95%. Thể tích cồn sử dụng để bảo quản phải không nhỏ hơn 3 lần so với thể tích mẫu cần phân tích. Sau khi cố định, mẫu được lưu giữ ở nhiệt độ khoảng 25 - 30°C trong 1 tuần lễ. Khi cần bảo quản mẫu lâu hơn nữa phải thay cồn mới.

### 6. Phương pháp tiến hành

#### 6.1. Xử lý mẫu

6.1.1. Mẫu được nghiên trong bộ nghiên mẫu vô trùng (4.1.1) với 900 µl dung dịch tách chiết ADN (4.2.2.1). Dung dịch sau khi nghiên được dồn vào eppendorf 1,5 ml (4.1.17) để làm biến tính bằng cách đun

sôi cách thủy trong khoảng 5 -10 phút rồi làm lạnh nhanh bằng cách cho vào nước đá.

6.1.2. Tiến hành ly tâm dịch nghiền trong 5 phút bằng máy ly tâm (4.1.5) với tốc độ 13.000 vòng/phút. Sau đó, thu phần dịch nổi để thực hiện phản ứng PCR. Nếu mẫu chưa được phân tích ngay phải bảo quản mẫu ở nhiệt độ -20°C trong vòng 1 tuần lễ.

## 6.2. Phản ứng khuếch đại PCR

Phản ứng gồm hai lần khuếch đại đặc hiệu một đoạn gen của WSSV dựa trên cặp mồi đặc hiệu (4.2.1). Dùng cặp mồi 146F1, 146R1 để khuếch đại lần 1 cho sản phẩm có độ dài 1441 bp và cặp mồi 146F2, 146R2 để khuếch đại lần 2 cho sản phẩm khuếch đại có độ dài 941 bp.

### 6.2.1. Bước khuếch đại lần 1

Thành phần 50 µl phản ứng PCR bước 1 như sau:

6.2.1.1. Đối với mẫu thử: hút 46 µl PCR master mix cho vào ống eppendorf 0,2 ml rồi thêm vào 1 µl mồi 146F1 và 146R1 có nồng độ 25 µM (4.2.1) và 2 µl dịch chiết ADN từ mẫu cần phân tích thu được tại Điều 6.1.2.

6.2.1.2. Mẫu đối chứng dương: thay dịch chiết ADN từ mẫu cần phân tích bằng dịch chiết ADN từ mẫu bệnh đốm trắng đã biết.

6.2.1.3. Mẫu đối chứng âm: thay dịch chiết ADN từ mẫu cần phân tích bằng nước cất vô trùng.

### 6.2.2. Bước khuếch đại lần 2

Hút 46 µl PCR master mix cho vào ống eppendorf 0,2 ml rồi thêm vào 1 µl mỗi mồi 146F2 và 146R2 có nồng độ 25 µM (4.2.1) và 2 µl sản phẩm khuếch đại lần 1.

Phản ứng khuếch đại PCR cả 2 bước được thực hiện trên máy luân nhiệt (4.1.6) và cài đặt với cùng một chế độ phản ứng.

Chế độ phản ứng khuếch đại: ở nhiệt độ 94°C trong 4 phút (1 chu kỳ); ở nhiệt độ 94°C trong 1 phút; ở nhiệt độ 55°C trong 1 phút; ở nhiệt độ 72°C trong 2 phút (39 chu kỳ); ở nhiệt độ 72°C trong 2 phút (1 chu kỳ); ở nhiệt độ 4°C cho đến khi phân tích.

Sản phẩm khuếch đại bước 2 được điện di ngay trên thạch agarose 1% (4.2.2.6) có chứa ethidium bromide (4.2.2.8).

### 6.3. Tiến hành điện di

#### 6.3.1. Chuẩn bị gel agarose 1%

Gel agarose được pha trong dung dịch đệm TBE 1 X (4.2.2.5). Sau khi đun chảy hoàn toàn thạch, để nguội tới nhiệt độ khoảng 60°C rồi thêm vào 5 µl dung dịch ethidium bromide (4.2.2.8). và 100 ml agarose (4.2.2.6). Gel agarose được để vào khuôn có sẵn các lược để tạo giếng. Gel điện di phải có độ dày khoảng 3 - 4 mm. Gel sau khi đã chuẩn bị phải được ngâm chìm trong dung dịch đệm TBE 1 X.

#### 6.3.2. Khay điện di

Khay điện di chứa dung dịch đệm TBE 1 X (4.2.2.5).

#### 6.3.3. Điện di

Trộn 10 µl sản phẩm khuếch đại (6.2) với 2 µl dung dịch nạp mẫu (4.2.2.7) rồi cho vào các giếng thạch. Điện di trong thời gian 30 phút ở điện thế 100 V và cường độ 50 mA.

### **7. Đọc kết quả**

Kết quả được đọc trên bàn đọc với tia UV (bước sóng 302 nm). Sản phẩm khuếch đại đặc hiệu của WSSV ở bước 1 là 1441 bp và bước 2 là 941 bp.

Căn cứ vào thang ADN chuẩn, mẫu được xác định là dương tính hay âm tính với WSSV dựa trên sản phẩm khuếch đại đặc hiệu của bước khuếch đại lần 1 và 2.

### **8. Quy định về đảm bảo an toàn**

Trong quá trình tiến hành thao tác phải thực hiện đúng các quy định sau đây:

8.1. Thuốc nhuộm ethidium bromide là một chất độc có thể gây ung thư cho người và động vật. Do đó, khi sử dụng hóa chất này phải mang găng tay và kính bảo hộ. Dung dịch sau khi sử dụng phải cho chảy qua than hoạt tính trước khi đổ bỏ.

8.2. Chỉ được bật đèn cực tím UV để quan sát kết quả sau khi đã đóng kính bảo vệ.

8.3. Nghiêm cấm sử dụng các dụng cụ liên quan đến sản phẩm sau khuếch đại cho việc chuẩn bị mẫu.

8.4. Phòng thí nghiệm phải bố trí riêng biệt khu chuẩn bị mẫu trước khi khuếch đại và khu xử lý sản phẩm sau khi khuếch đại để tránh hiện tượng nhiễm chéo gây kết quả dương tính giả./.

## **BỘ THƯƠNG MẠI**

**QUYẾT ĐỊNH** của Bộ trưởng Bộ  
Thương mại số 404/2004/  
QĐ-BTM ngày 01/4/2004 về  
việc ban hành Danh mục hàng  
tiêu dùng để phục vụ việc xác  
định thời hạn nộp thuế nhập  
khẩu.

### **BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI**

*Căn cứ Nghị định số 29/2004/NĐ-CP  
ngày 16/01/2004 của Chính phủ quy  
định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và  
cơ cấu tổ chức của Bộ Thương mại;*

*Căn cứ Nghị định số 94/1998/NĐ-CP  
ngày 17/11/1998 của Chính phủ quy  
định chi tiết thi hành Luật sửa đổi, bổ  
sung một số điều của Luật Thuế xuất  
khẩu, thuế nhập khẩu số 04/1998/QH10  
ngày 20/5/1998;*

*Sau khi trao đổi với các Bộ, ngành hữu  
quan,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết  
định này Danh mục hàng tiêu dùng để  
phục vụ việc xác định thời hạn nộp thuế  
nhập khẩu.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi  
hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng  
Công báo và thay thế cho Quyết định số